

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16  
Postfach  
8039 Zürich  
Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 15. Januar 1981 Heft 3/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

<b>Schweiz:</b>		<b>Ausland:</b>	
1 Jahr	Fr. 135.—	1 Jahr	Fr. 144.—
1/2 Jahr	Fr. 71.—	1/2 Jahr	Fr. 75.50
Einzelnummer	Fr. 5.—	Einzelnummer	Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

**Bulletin technique de la Suisse romande** Adresse: 27, av. de Cour 1007 Lausanne

No 26/1981

<b>Concours</b>	B 109	<b>Bibliographie</b>	412, B 113
<b>Carnet des concours</b>	B 110	<b>Hôpitaux</b>	
<b>Congrès</b>	B 111	L'hôpital régional de Sion - Hérens - Conthey	413
<b>EPFL</b>	B 112	<b>Actualité</b>	419
<b>Divers</b>	B 112	<b>Industrie et technique</b>	420
<b>Physique de la construction</b>		<b>Produits nouveaux</b>	B 113
Isolations thermiques poussées, par <i>Olivier Barde</i>	407	<b>Documentation générale</b>	B 115

## Inhalt

### Haustechnik

Die Energiequellen in unseren Gebäuden – können wir sie nutzen? Von *Léo Dubal*, Bern 23

### Haustechnik

Energieverbrauch durch Lüftung. Von *Ernst Attlmayr*, Innsbruck 26

### Heizungstechnik

Blockheizkraftwerk im Kunstmuseum Basel 27

### Haustechnik

Energiesparen: kleiner Aufwand – grosse Wirkung. Von *Fritz Casal*, Rapperswil 29

### Energietechnik

Sonnenenergiehaus Zug 31

### Umschau

Sind Heizkessel überdimensioniert? 34

### Buchbesprechungen

Wege zum energiesparenden Wohnhaus. DIN-Normen für verbrauchsabhängige Wärmekostenabrechnung. Wärmepumpen. Technische, wirtschaftliche, ökologische und energiepolitische Aspekte 35

### SIA-Sektionen

Energie und Materie im Weltall. Vortragsreihe der Sektionen Aargau, Baden und Solothurn in Baden 37

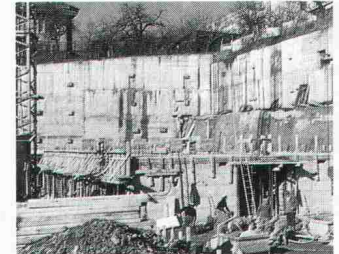
### Wettbewerbe

Neubau Börsen- und Verwaltungsgebäude Selnau, Zürich. Frei- und Hallenbad am Mühleleichen, Riehen. Turn- und Zivilschutzanlage Mülligen (AG). Wohnüberbauung «Wiesengarten» Basel. Ideenwettbewerb Kasernenplatz Luzern. Seeländisches Pflegeheim Biel-Mett. Concours européen sur l'énergie solaire 37

### Preis Ausschreibungen

Pro Renova: «Das Goldene Dach 1981». Prix annuels du comité international des critiques d'architecture 38

## zum Titelbild



*Was ist eine Bauwesenversicherung?*

– Es handelt sich um eine Art «Kaskoversicherung» für Baustellen: sie bietet während der ganzen Bauzeit eine finanzielle Garantie für das Werk.

*Was garantiert diese Versicherung?*

– Im Bau befindliche Werke: Ein- oder Mehrfamilienhäuser, Miethäuser, Geschäfts- und Verwaltungsgebäude, Schulen, Spitäler, Fabriken, Kläranlagen, Brücken, Tunnel usw.  
– Baustelleneinrichtungen, Gerüste, Schalungen, Baracken usw.  
– Baugeräte und Baumaschinen  
– Aufräumungskosten  
– Im Umbau befindliche Gebäude.

*Was übernimmt sie?*

Die finanziellen Folgen von unvorhergesehenen Bauunfällen, gleichgültig ob diese auf Elementarereignisse oder menschliche Einwirkung zurückzuführen sind:

– Brand, Blitzschlag, Explosion  
– Bodensenkung oder Erdbeben  
– Fabrikationsfehler oder verwendeten Materialien  
– Mängel des Mörtels oder Betons  
– Einsturz des Gerüsts oder der Spriessung  
– Irrtum, Versagen, Nachlässigkeit, Böswilligkeit.

Wenden Sie sich bitte an uns, um weitere Einzelheiten über die eine oder andere dieser Versicherungen zu erfahren. Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Waadt Versicherungen  
Geschäftssitz: place de Milan  
1001 Lausanne, Tel. 021 26 61 21